

Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Euzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncies y Ultramar un
any 6'00 id.
Extranje 13'00 id.

Se paga per adelantat
No retornám ets originals

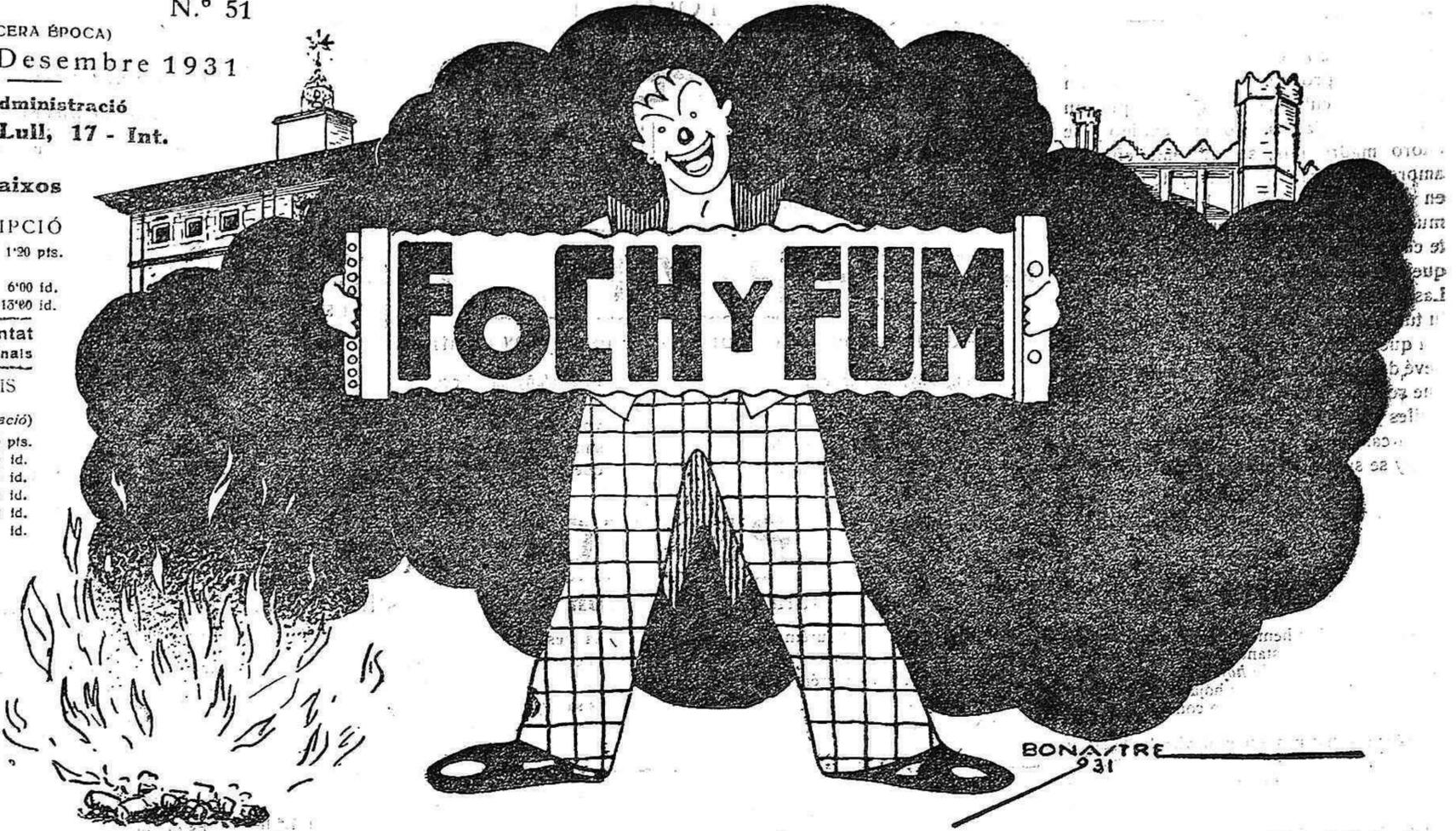
TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
id. mitja 60 id.
id. cuarta part 40 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.

Amb prosa 5 centims
per paraula.

Preus convencionals
amb contrats anuals.

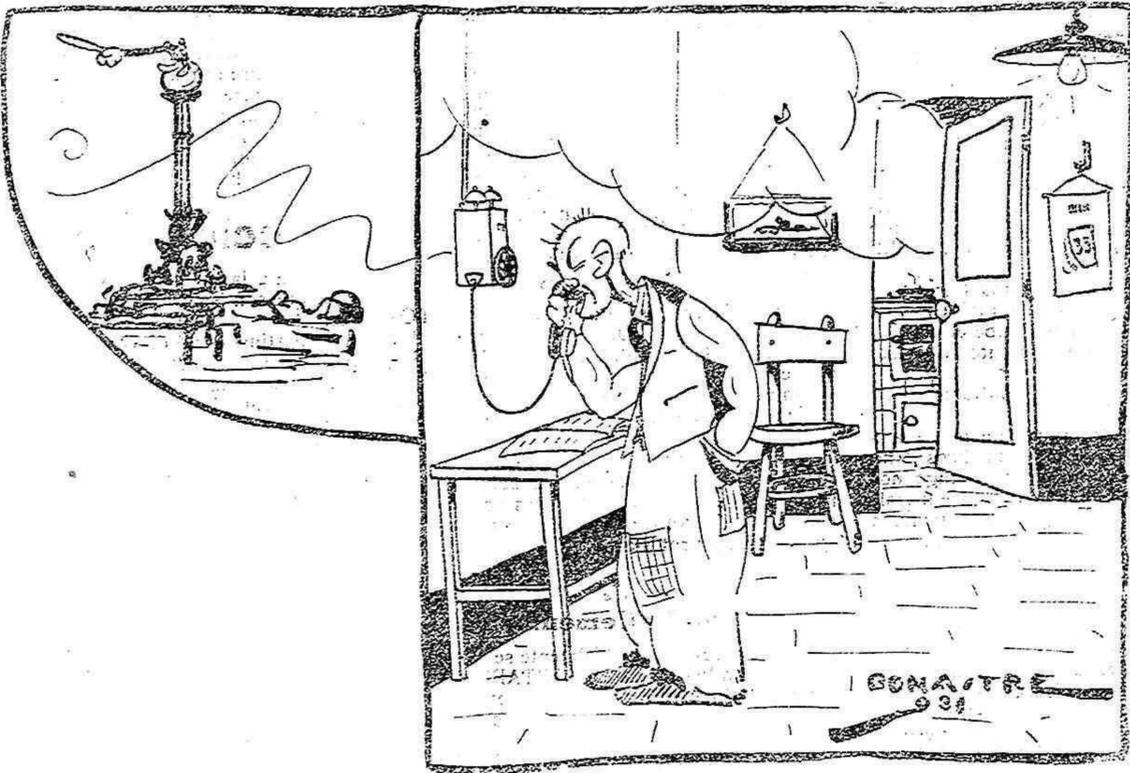
PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERIFAT

Directó: ES MASCLE ROS

BARCELONA-PALMA Y VICE-VERSA



DE BARCELONA.—Sí senyó sí, estém en el temps de las cosas maravillosas, fantásticas, grans... el teléfunu, la radiu, l'aviació,... no digui, tots ens sentim amb forsas ganas de sobresurtí, de batre records...

DE PALMA.—Ah sí, Jo estich molt satisfet d'havé fet á la fi sa travesía d'es bassiot, d'es Mediterráneo...

DE BARCELONA.—Qué em diu ara!... i quant... amb avió?

DE PALMA.—Ah, no señó, ara per teléfuno, jo el sent molt bé á vosté.

DE BARCELONA.—Ah!... home,.. jo també; fins i tot sento els seus budells que li fan soroll...

DE PALMA.—Ah sí, es que ja comens á tení ganas de sopá, per cert que,.. sa dona m'ha torrat una arengada, y sé cert que vosté sent s'oló,.. que l'ofén?, es que no ha pensat á tancá sa porta de sa cuina, sab?.. si gusta?.....

Más fuerte que el odio

(Continuación)

Esto lo declaro en la prensa para que los «amos» de ése pueblo sepan que yo no tengo ambiciones de mando ni jamás las he tenido y, si las he combatido ha sido por la exclusiva razón de su proceder indigno y draconiano y su desfachatez desvergonzada.

Me satisface sobremanera ver a esa pléyade de jóvenes que como cual rosa van abriendo sus corolas absorbiendo con

frucción todo lo bello y sano de las ideas teniendo fé absoluta en el porvenir de sus ideales. También veo que los caciques cavernícolas que han hecho su fortuna contrabandeando y clavando sus garfios en las conciencias de los hombres, van tanteando el terreno con espanto porque vislumbran un porvenir negro como negra es su conciencia. Esas organizaciones obreras que se han fundado serán los jueces que dictarán su sentencia, ellos lo prevén y por eso tiemblan. Al médico y al boticario les aumentaron en quinientas pesetas porque los del poder eran de su ra-

lea, pues bien; cuando los obreros tengan el mando, eso habrá de enmendarse. Ellos también lo ven, y por eso gruñen y nos desprestigian. Moralmente se ven aplastados; se aguantan en la cúspide de un poder ficticio con trazas de malabarista y no tardarán en perder el equilibrio y caerán como muñecos extenuados en la telaraña por ellos tegida; y un céfiro tonificante ventilará sus malélicas influencias no quedando de su personalidad una semilla malécula ¡Adelante explotados que vuestro campo de acción es inmenso y la labor será fructífera! ¡Adelante hacia la posesión

total de vuestras reivindicaciones y al aplastamiento del monstruo de la reacción!

Serafin Mistral

Acabado de leer el artículo, escondió otra vez el periódico; apagó la luz y se sumió en sus atribulados pensamientos. ¡Serafin Mistral! ¡Que hombre más sugestivo! Era el prototipo del hombre ideal que tantas veces ella había soñado. Alto, gallardo, rostro hermoso de semitráfico, ojos grandes negros y penetrantes; frente alta y despejada; cabellos negros de tono azulado y ondulados como la cabellera del inmortal capitán Galán. ¿Su pasado? Nada le importaba a ella. En él no veía más que un hombre capaz de comprenderla, de amarla y amarle y congeniar mutuamente y vivir en completa ambrosia. Ella se había percatado de que amaba y Mistral con toda la potencia de su alma sufría y se extasiaba en su imagen espiritual que no la dejaba un solo instante y, sufría grandemente porque no sabía si Mistral le correspondía ni le correspondiera nunca. Su amor era espiritual, sublime y secreto que consumía lentamente su corazón; uno de esos amores dignos de ser cantado, por la lira de un sensible poeta de alma blanca como el lirio.

El reloj dejó caer las dos de la madrugada y Teresa seguía absorta con la figura de Mistral y los ojos desmesuradamente abiertos y clavados con insistencia en la oscuridad total de la habitación. A intervalos pensaba en la determinación que los de la «banda» de su padre habían tomado; pues ella no perdió sílaba de cuanto se habló en la reunión secreta gracias a la puerta condenada del dormitorio de su padre que en el mismo escritorio, y sabedora ella de la clase de conferencias que tenían lugar en aquel antro de inmundicia moral no desperdiciaba ocasión para enterarse de sus acuerdos.

Mi madre finió y fué acogida amorosamente por la tierra; ella es feliz y yo estoy contenta de que esté libre de la tiranía de mi padre porque además de no haber podido compaginar juntos le era infiel; eran dos seres completamente distintos uno de otro. Mi madre humilde, sensible y espiritual, de una espiritualidad romántica; mi padre, de espíritu egoísta, ambicioso, in-

sensible a todo sentimiento humanitario; materialista grosero; truculento como un carretero inculto ¿Dos seres así pueden ser felices? ¡Jamás! Yo te bendigo y te adoro madre mía; se que mis efluvios amorosos llegan hasta ti y te enchufan en una atmósfera de bienestar. Estás muerta, tu cuerpo está yerto y los gusanos te corroen quizá, pero para mí vives más que nunca y más que nunca estás en mí. Las flores que cada ocho días te traigo a tu tumba, son parte de mí persona; mi alma queda allí velando tu sueño eterno. Te llevé dos macetas de lirios y camelias porque sé que en vida te gustaban esas flores sutiles y sensibles como tu corazón.

Un cansancio dulce se apoderó de Teresa y se sumió en su sueño profundo.

Antonio Domínguez
(Continuará)

Artá

Como es sabido hemos tenido unos días de grandes vientos y bastante borrascosos lo cual ha motivado la caída de *hojas* de varios árboles sin tronco, vaya con las *hojas* nuestra poca gracia que hemos encontrado con sus rayas sin virtud maternal.

Todos los días nos están lloviendo hojas y todas ellas, (según el autor) es la perfección de la verdad, pero como las verdades amargan no gustan a los preferidos de la gracia que les otorgan.

Pero como nosotros somos realistas y tenemos microscopio de nuestra marca no nos pasan desapercibidos los fines a que van encaminadas las propagandas que se hacen con tantas hojas.

La marca política va estampillada en ellas, unos se quejan porque el turrón se aleja y por las Fiestas de Navidad no lo podrán saborear y esperan que vuelva un Primo aún que sea de hoja de parra, para volver a los puntos perdidos y otros se quejan porque el turrón se disuelve y creen que por Navidades ya no quedará ni el papel que envuelve las barritas, pobres pájaros que el águila ya vuela por encima de sus cabezas y les va a poner la zarpa.

Como cambian las cosas.

Alfonso.

Nota forta: Heu dirém fort porque heu sentí inchi es sords. ¡Es cobradó ja te es recibos!! ¡A liquidá abans de menjá es torróns que lo demés s'n cansóns!

Sa Colonia Menorquina

Per demá, disapte, sa Secció Bellas Artes de dita Colonia, mos ha convidat a sa Velada Teatral que celebrará a s'espaijós Saló de S'Assistència Palmesana ahont sa presentarà sa Càtedra de Declamació, posant amb escena es drama «Amor de Madre» y sa comedia «Echar la Llave», obras montades amb tant d'entusiasme com bon acert, per lo que prometen fe *las delicias del respetable* es novells devots de Talla.

Per si axó fos poch, també mos obsequiarán amb so sorteo d'un endiote y si el treim vos convidarém.

Acabará, com acabá sólen aquestes tant simpáticas festes, o sia amb un animat ballet que mos ferá espasá es fret.

Banquete a n'en Quinto

Sa prensa diari ja ha reseñat com mereixia es gran banquete que diumenje passat celebrá sa Peña amb honor a n'es seu President Honorari Joaquín Caldentey.

Desgracia de famili mos impedí s'assistencia. Si be mos enterám que superá s'entusiasme a n'es cálculs fets.

Una vegada mes quedá patent sa general simpatía que s'afició mallorquina sent p'les *seu torero* al cual sa li presenta una triunfal campaña 1932 que no duptám sabrá aprofitá.

Axí sí.

Felicitám ets organosados del *agape*, entre ells ets intelijents aficionats D. Pedro Colombás, D. Guim Rosselló y D. Toni Garau, trilogia nutritiva y conservadora d'es primé n'u taurino que es dedicá en sus *postrimerias* a s'ausell que volá desde una becerrada d'aficionados a Muro a n'es *ruedas* de mes categoría d'España.

Es seu incansable apoderat D. Esteve Satué, comparteix sa gloria amb so *triumvirato* citat, y noltros mos conformám essent s'allaveu per trasmetre amplificades ses noticias que *de allende los mares* mos arriben d'es nostro bon amich Joaquín.

Tot los sía enhorabona.

Per passá divertida vetlada.

Obres d'ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Es que a sa rifa jugáu
día 22 sabréu
si treuréu o no treuréu,
mes, de tot modo, 'escoltau.

A C'an Pedro esperarém
y si heu tret mos convidáu
si no heu tret per fe la pau,
noltros vos convidarém.

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

PAY-PAY

Depósit, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 59

Adeu, y fins l'añy qui ve que es Pay-Pay continuaré.

Per anguañy, ma despedesch
y l'añy qui ve tornaré,
Pay-Pay recomanaré,
desde que el fum no tossesch
y es éll s'únich que hem va be.

Feliz s'añy hauré acabat
y en que fos base d'ensay
vos jur que sols he fumat
s'insuperable Pay-Pay
que es per tots recomanat.

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitará si heu Platón grat recort s'hen durá.

Anguañy sa Grossa treuréu
y si no la treim, milló
ja que l'añy qui ve beuréu
es gran Platón superió
y no mos na quejarém.

Sa mes grossa lotería
que tot mortal ha tengut
beguent Platón cada día
es sa rabossant salud
lluñy de tota malaitía.

De Inca

Gil Robles en nuestro Teatro
Principal hoy 9-12-31

Las derechas en acción

Muy a menudo llegan a nuestras manos unas hojitas, que por lo visto cuida un faldas negras de MOSCARI de darlas a conocer y que sepamos en Inca no parecen, o por lo menos no se reparten a granel.

Existiendo una ley «Defensa de la REPUBLICA» recomendamos su lectura al Fiscal de la misma.

Hoy, en calidad de nuevos informadores, intentamos asistir al SERMON del PADRE ROBLES y nos informan debemos gastarnos para ello un real y en este caso desistimos.

Converdría que por parte de quien debe vigilar supieramos, si o no corresponde el tanto por ciento de impuesto Municipal o TIMBRE y vayamos al grano.

Mucha atmósfera y son muchos los que se dedican a la CAZA de reales (gracia especial de ciertas gentes) que quien sabe el destino que en su día pueda darse al montón de pesetas recaudadas.

¿No se han dado casos de contrabando de armas y municiones?

Ya resueltos a conformarnos con lo que a la salida nos dieron los curiosos Angélicos (o no Angélicos) que de todo había, un amigo nos ofrece gratuitamente una invitación que literalmente dice: «Milicia Angélica—Se le invita a Vd. a la Junta General que tendrá lugar el Miércoles día 9 a las 5 y media de la tarde en el TEATRO DE INCA; en dicho acto nos dirigirá la palabra nuestro consocio Sr. GIL ROBLES.

Creyentes, que de sentir conceptos vertidos por personas autorizadas cual el disertante, podíamos sacar alguna lógica consecuencia, nos decidimos; y cual no sería nuestra sorpresa al oponerse los ANGÉLICOS porteros a nuestra entrada, sin la presentación del CARNET de Socio cuyos carnets se han vendido a granel estos días por cafés y vías públicas ja real la pieza!

Tuvimos que sostener vivísimo diálogo y al fin gracias al convencimiento de nuestras razones aportadas, hasta somos acompañados por un Señor dirigente al Salón.

El Presidente Sr. Nicolau abre la sesión, lectura acta anterior que aprueban y el Notario D. Jaime Vidal, designado para la presentación, se levanta para cumplir su cometido.

Aun le vemos con aquellos arrosos y energías de sus mejores tiempos y recordamos su ofrecimiento y apoyo a Angel Pestaña hará dos años al que quiso estrechar la mano y felicitarle por su brillante conferencia en el mismo TEATRO.

¿Que contraste!
Hoy GIL ROBLES—PESTAÑA ayer, cosas en la vida que el factor tiempo nos va despojando y resolviendo el problema.

Nos dice, está encantado de la vida al presentar al conferenciante, al que conoce por sus campañas de 11 años en el Debate y sus discursos en las Cortes.

Añade que todos debemos unirnos a las derechas y espera que la casa del PUEBLO se una al Caudillo Robles defensor del trabajo.

¡Jo no heu entenchí y jo que creya Carlista en Robles Gil.

D. Jerónimo Massanet principia diciendo, que el conferenciante Sr. Gil se asemeja al Caballero andante siendo merecedor de sumisión y acatamiento.

Refiriéndose a las Cortes, jocosamente nos dice que aquello resultó engendro de Cortes

Constituyentes.

Según su opinión, es el Sr. Robles la 1.ª figura de España, emprendedor de una política nueva, culpando del estado actual de nuestra España a los políticos viejos, que nos llevaron a la miseria y el desprecio (esta sí que es una verdad) jarrriba que yo te empujo!

Sr. Cortés.

Da lectura a unas cuartillas donde nos dice que las Constituyentes han amañado un Código Político que los Españoles no quieren y todo lo demás defensa BURGUESA.

Llega el CAUDILLO Gil Robles; nos hace saber su calidad de Diputado y Catedrático, (tiene una dicción envidiable) añade que es político de acción y acción, que no le arredran los embates, que en las Constituyentes le han tildado de Monárquico disfrazado (lo cual no dudamos) y después de hacer un llamamiento a las masas trabajadoras para que se acerquen a las derechas; con sus 24 minutos de peroración CATOLICA, todo Coticismo, fenece tan importante Junta General.

RESUMIENDO

Con un llenazo, se celebra un acto CATOLICO, a base de un Diputado tal, batallador incansable y lo sensible que los títulos de Socio se vendieran a tan bajo precio, tratándose de un valor propagandero.

Un negocio de los Angélicos y propaganda eficaz.

... siempre se convence a alguien, unos discursos más, cosa propia en los actuales momentos y lo más interesante, unas acuñaciones contra los viejos POLITICOS a sus BARBAS que pasan sin protestar.

Formalito.

Algo de Cementerios

Hoy 13—12—31. Oficialmente se celebra en Inca un acto lleno de HUMANITARISMO.

¿Que dirán a ello esas gentes retrogradas y comerciantes, en lo que venimos llamando *almas ó espiritus?*

Cuanto pudimos aclarar sobre el particular, con nuestros cincuentitantos años de estudios, se reduce, haber indagado (y de ello tenemos pleno convencimiento) que nuestro paso por este *planeta* es puramente momentáneo.

Hemos igualmente sacado la consecuencia, que cada uno de nosotros cumple fielmente el plan ó mandato del CREADOR, es decir, que todos (y no lo dudeis nodes!) sin excepción, obramos á impulso de una fuerza superior, á la que á mí me dá en llamarle ANGEL TUITELAR) llámale cada cual como quiera y le de en gana.

También nos tenéis sumamente convencidos, que aquello de «cada cual será en su día juzgado por sus actos» es una veracidad innegable.

Sentados estos precedentes, vayamos al grano.

Decimos un acto *Humanitario* y quien no esté conmigo, que me combata y demuestre lo contrario, no pertenezco al grupo fanático, ni soy de los de criterio cerrado: cuando se me convenga con pruebas y razones, abdicaré de mis creencias y daré luego las gracias al que me convenciere, estándole sumamente agradecido.

La SECULARIZACIÓN de Cementerios, decretada por La República Española, es un acierto y estamos dispuestos á probarlo por muchas razones y si viene el caso, citaremos muchas irregularidades que en nuestros días hemos notado, por parte de los encargados de predicarnos el AMOR y la CARIDAD, (dueños hasta ayer de tales lugares).

¿Habrá cesado los comercios sobre las ALMAS?

Seguramente que no, pero con esa secularización e igualdad de CEMENTERIOS, se habrá tapado una grieta; y el día que cada cual esté capacitado para cumplir con su deber y sepa, que no es con plegarias, y si únicamente con los actos de cada uno como puede salvarse, luego sí que habrá cesado el comercio y se verán obligados á enseñarnos y predicarnos realidades.

Lorenzo Beltrán.

NOTA.—Asistió al acto oficial, el Alcalde de la 2.ª República Española, acompañado de una Comisión Municipal, la masa sana y no gastada de POLITICOS (y decimos esto porque todos los gastados y carcomidos brillaron por su ausencia).

Se dieron vivas á la Fraternidad e Igualdad y terminó el acto, cordial, popular y amistosamente unos minutos.

Vale.

Libertad S. A.

Sa barriada que es nostros antepassats batiaren amb so nom de S'Hort d'es Ca, es que los seguirem La Soledad y es que mos han seguit LA LIBERTAD, demá inauguren es nou servici d'autobuses Plassa Sant Antoni—La Libertad—Son Ferriol y vice-versa, haventmos convidats per les 4 d'es capvespre.

Com que dita Empresa está constituida per petits y numerosos accionistes, no creim cosa fácil p'es pops *del Trust* de que pugan fersé seu dit servici, cuyas exclusives ja está de sobra demostrat que redunden sempre amb perjudici d'es desheredad que s'ha de sometre a sa seua soberbia lucrativa.

Segons mos informen, per are redolarán dos elegants y cómodos coches, aumentant es servici a medida que ses forses heu permetin y es públic heu demani.

Es domicili social, que el tenen a La Libertad, carré 11 Febrero 262, es molt frecuentat per entusiastes que hey acudeixen a donás'entorabona a n'es *patricios* que amb bona hora han parit es nou servici.

A ses moltes felicitacions rebudes, unim sa nostra.

P. O. Sa diu que sa Compañía de Tranvías, pulpo que *aprisiónó con sus tentáculos* ets autobuses d'en Mascaró, te amb proyecte transportá es *libertarios* de franch, sense pagá res y donarlos chocolate es demati y pa y sobresada es capvespre durant un mes y llevó aixecá sa via, suspender es servici y ses chocolateres d'es Pont d'Inca, substituintles p'es coches que are cubreixen es servici de La Libertad.

Axó diuen, pero noltros no heu creim. Y voltros? ¡¡

“Acción Cristiana,”

Tenim a la vista, ses fuyetes N.ºs 26 y 27 y creís que son sabroses. Heyá per llogarí cadiretes.

Sa llástima es no dispondre d'espay suicient per comentarles detengudament.

Per lo setmana qui ve que es Nadal, procuráu escriure lo menos possible y axí mos donareu lloch per fe PATRIA, o sia *inflá es ca* compartint jno combatint! «Acción Cristiana».

Es una llástima que mos fassa riure lo que es canets buñons escriuen en serio.

Bu, bu, bu... lladráu que ningú asustáu.

Progrés

Amb sa venguda de Sa República España ha despert un uy a n'es Progrés.

República presidida per un valor intelectual com es n'Alcalá Zamora, ja es una garantía, y son molts es comerciantes que s'hen han donat conte.

Entre ells, noltros que ja mos surten ses consonants a boca de jarro.

Entre ells, voltros que ja feis sa cara de Pasco abans de arribá ses festes.

Entre ells, sa molt important y prou ponderada Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 31—33—35 y Somberreros 2—4—6.

¿Vos extraña aquesta tabla numérica? Ido encara hey falta es Teléf. no que es 1—1—6—1 (casi así, capicoma.)

També ha progressat y es domicili ha canviat.

Com que vol centiplicá sa clientela, ha llegado la hora d'aprofitarvos anant a n'es nou domicili a comenarvos es trajes y demés preutes de vestí.

Es qui te y es qui no te que acudescan a C'an Jané.

FONDA VALLESPIR

Teléfono 2245

Día 22 treuréu,

es dí, treuréu si jugám,

si a C'an Vallespir andám

per de pronta, enfoñarém,

un bon menú engolirém

lo que sa diu de primera,

pues qui menja allá prospéra

y malalt ja may está,

es qui a C'an Vallespir va

sol pagá una friolera.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.º

Palma de Mallorca

Per calsa be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñes sola de goma insuperable
ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

Amb quant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abans aná a veure en Jordi Porcel que hen te una bona colecció mes que bona superió

Está a n'es 67

d'es Carré d'es Sindicat

Hules de primera ha tret

y un calsat ben reforsat.

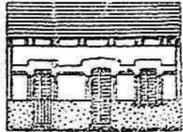
D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixaréu.



El Hogar del Porvenir

SE OBTIENE LA PROPIEDAD

Sociedad Cooperativa de Construcción
Plaza de Santa Catalina Tomás, 43 Teléfono, 1510
PALMA DE MALLORCA (BALEARES)



Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a V. al sorteo de dos casas a construir para los asociados de Mallorca, Ibiza y Barcelona, que resulten agraciados. Dicho acto tendrá lugar ante notario el día 20 de Diciembre a las 11 horas en el local de la Federación Patronal, sito en la calle de Palacio n.º 34. Es condición indispensable para entrar en sorteo estar al corriente en el pago de cuotas.

Palma 1.º de Diciembre de 1931.

P. A. del C. de A.
El Gerente,
Santiago Delgado

Pont d'Inca per sa Cren Vermeya.

No heu fatj per agraviá ningú y suplich que ma dispesin sa atrevidencia.

Pues diumenje pasat vatj tení s'ocurrenci de aná a n'es ball d'es Salón Nou d'aquell caserío y ma va crida s'atenció un llambri ja grenat que brevetjava moit diguent que sempre havia ballat en sa que li dava la gana y també deye que ballaria amb una joveneta d'es Pla de na Tesa pese a quien pese, pero... ¡pobre atleta! Cuant equivocát anava, el pobre ignorava que dite atlots domes ballava en sos que a ella li agradavan, y no era eli es seu tipo, pues jo que el vatj veure ballá vos puch dí que es tament un moviment continuu y ademés no se si es per menia o per distinció lo cert es que sempre es s'únich que balla en so capell posat.

Crech que ja sabreu que es ell aquest tenral que brevetja tant si balla com si es pasetja may sa sol treure es capell.

Fray.

NOTA: Están invitats a una funció de gloses que sa de celebrá es disapte de Nadal a n'es Salón de C'an Andreu, Creu Vermeya a la cual versarán dos renombrats glosados que sentim vivament a n'aquest moment no recordá es seus noms.

Dat a lo interesant de sa funció prometém no ferí falta.

Verderol.

Calviá.

Ma vengueren a visitá per cert un día d'aquets y va essé en Demia y un altre que no heu vuy di ma vengueren a llogá per si vullia avisá tot es poble en general principalment ses fadrinas penque vujin a matines es disapte de Nadal y que li duguen un real per tirá dins ses besines pasará ses festes primas si no li duen ses mes diu que ha acabats es dobbés y are com no pot mes en demana a ses fadrinas.

Jo ko se com li anirá aquest pich a s'auberdá per mi li surtirá errada ja te sa jent escamada tota sa de Calviá en no essé es verios mes grossos que li duen kilos d'osos sols per darli que menjá ell el sa fa confesá dins un bujio que heya voltat darrera l'alta per dirli es pecats mes grossos perque li donin consol per ell porrésé explicá s'altre día predicá segons vatj sentí contá que sa beata que hey va li puntetja es fubjol.

Anau alerta fadrinas ses que aniréu a matines es disapte de Nadal si vos voleu confesá anau alerta a s'auberdá que no vos vulga aficá sa guya de treure espines.

Are ja estau avisadas feis sa vostra voluntat ell m'ha dit que ere peccat y jo li he contestat si no hen vas aviat de tu en faré un fregat per posá dins un forat que empley moltes de vegades quant no me sent ben trempat.

Homos, dones, nins y nines per tothom en general s'endiot vos ferá mal si es disapte de Nadal pasau sense aná matines principalment ses fadrinas es coll el sa ferá mal per lo menos quinze días.

Sa Trampeta.

Felanitz.

Jo som agafada sa ploma per torná remacha es ciau a n'aquell individu que perque vatj publicá a demunt aquest mateix setmanari algo de lo que él era o per milló di lo que es li va caure tant malament.

Idó sí, Miquel, sápigues que no tENCH tal acostúm de crítica axi com tu y en lo que vatj publicá no ta creguis que únicament ma vatj referí a una polleta sino a mes d'una dotzena perque si m'hagués de referí una per una heuria de fe un setmanari per tu totsol.

Y en cuant a lo que digueres de que estavas cansat d'aquella polleta, heu crech ja que hey havia motiu en sos desprecis que ta feya axi com aquell que ta varen fe a n'es ball de aquell dimars a vespre a C'an Toni.

També ta fatj a sebra que si no he mostrat sa cara no es perque tengui po perque tú no ma n'has feta may.

Na Margalida t'agrada heu has fet conexadó pero ella ha confesada que et considera un figó.

Ciclismo

Nuevo club ciclista

Con el título de CLUB CICLISTA BALEAR con domicilio en la calle de Zanoguera N.º 1, se ha constituido una nueva Sociedad deportiva teniendo por lema fomentar el noble deporte de la bicicleta, proteger a sus socios corredores defensores del emblema del club, y finalmente avivar en todo lo posible el desarrollo del ciclismo mallorquin, por si Mallorca puede volver como en tiempos pasados ostentar el pabellón del ciclismo nacional en los días de gloria que supieron ponerle los corredores del pasado, cree esta nueva entidad que para llegar a este fin es necesario prestar el apoyo que se pueda a los actuales corredores y disciplinarlos deportivamente para que el día de mañana sea ello un éxito de nuestros pedallistas y una satisfacción para los entusiastas de este deporte.

Una vez aprobado por este Gobierno civil el Reglamento con que tiene que regirse el club, y con su habido tiempo que señala la ley, se convocó el día 12 del corriente Junta General para elegir los cargos directivos quedando constituidos de esta forma, Presidente Juan Font, Vice-Presidente Mateo Oliver, Secretario Gabriel Oliver, Vice-Secretario Juan Martínez, Tesorero Bernardo Campins, Contador Manuel Bonet, Vocal primero Eladio Crespo, Vocal segundo Julián Nicolau.

Vocal tercero Antonio Fiol, Vocal cuarto Juan Perelló, y Vocal quinto Antonio Pons.

Se ha fijado la fecha del día 1.º de Enero próximo a las 11 de la mañana para la inauguración del club y designar a los corredores defensores del mismo.

A la juventud socialista

de Lluchmayor

Ni say literato ni tampoco llevo pretensiones de serlo, el estilo enigmático y hasta incomprendible en que desarrolla su táctica la Juventud Socialista de Lluchmayor es el que me ha inspirado estas líneas.

El atraso en que se halla dicha Sociedad, en materia político-social, es tal que algunos jóvenes que comparten mi opinión, han creído el caso, de que si la directiva no encamina sus pasos hacia una era de más prosperidad, nos veremos obligados a desmascarar, a los que al parecer tienen sumo interés en que los afiliados arrastren una ideología aletargada que los tiene postrados a la más remota inacción.

Yo ya se, que habrá algunos que garantizarán que han hecho todo lo que han podido hacer, pero; no porque ellos lo digan nosotros lo tengamos que creer, analicemos un poco la labor de estos dignísimos discípulos de aquel ilustre tipógrafo y veremos lo que han conseguido adelantar.

Ellos saben muy bien que a las primeras semanas de haberse implantado la segunda República Española, cuando en nuestra ciudad había muy pocos jóvenes que no oyese una voz interior que les exigía afiliarse a un partido democrático, fuese Socialista o Republicano para así ayudar más a la consolidación de dicha República que habían conseguido el mayor número de socios hasta la fecha. Pues bien, en vista de lo antecedente dicho, nuestros ilustres pedagogos tenían el proyecto, de inculcar en las mentes de sus asociados, las máximas del gran Carlos Marx fundador de la Asociación Internacional de Trabajadores para así hacerles ver el gran bienestar, que puede producir a la clase trabajadora estando afiliados y trabajar todos por un mismo fin, como también tenían proyectado de proveer a la biblioteca del mayor número de obras posibles para facilitarles los mejores medios para su cultura. Y, ¿sabéis que han hecho? pues sencillamente nada absolutamente: Mientras desde la tribuna del Teatro María Guerrero nuestro compañero y actual Ministro de Hacienda D. Indalecio Prieto, está gritando con toda la fuerza de sus pulmones que hay que estar dispuestos para la lucha y que procurarse un descanso ahora es producirse la muerte, ellos están dedicados a una vida puramente contemplativa o en cosas pueriles. Y aun hay más, cuando por toda España se están organizando actos a la memoria de nuestro insigne Maestro, por el VI aniversario de su muerte, ellos permanecen igual que aquellos paralíticos, indiferentes a cualquier cosa, imposibilitados e incapaces de dar un paso si no encuentran una persona piadosa que les ayude y de seguir por esta senda, tengan entendido dichos directivos que vamos a retroceder lo poco que hemos adelantado, pues me temo vuelvan aquellos tiempos de los señores feudales y el caciquismo en que la demagogia hacía más estragos.

«Lázaro levántate y anda» dice aquella celebre frase bíblica a lo que yo os exhorto a que hagais lo propio, levantaos de ese letargo que os tiene sumidos a esa examinación, no perdais el tiempo (que según dicen es oro) en cosas superfluas, trabajad con ahínco por nuestra causa y dedicad las horas de que dispongais, para enseñar al que no sabe, para que en un día no lejano podais decir con orgullo «He aquí nuestra obra».

Y con esto voy a dar término a estas líneas, pero; antes, quiero hacer una advertencia, caso de que dichos directivos no se den por aludidos tengan entendido que el látigo de mi humilde pluma marcará con una cicatriz imborrable los nombres de aquellos que se han creído que una juventud socialista tiene solamente que basar su táctica en organizar bailes y cosas análogas.

Un Demócrata.

Obres d'ES MASCLE ROS

Sa venen a n'es Kioscos de Palma.

Por mi honra

Estos días se han promovido diversos comentarios acerca de mí. ¿Quién los ha suscitado? Un ex-amigo, digo ex-amigo porque antes lo tenía por hombre sincero y leal. ¿Como se ha originado la causa de esos comentarios? Voy a describirlo:

Hace unas semanas que hallándome en estado precario y necesitando perentoriamente 15 pesetas, recurrí a dicho Sr. no lo encontré en su casa y dejé una carta a la criada en la cual le manifestaba a él la demanda y, que si no podía entrevistarse conmigo que entregase dicha cantidad a mi suegra supuesto que le venía más de paso. Y así lo hizo mi ex-amigo. Todo esto está perfectamente. Pero luego él lo tergiversó vilmente de la siguiente forma: El mismo día se fué en Artá y enseñó la carta a varios amigos diciéndoles que yo era un esclavo incondicional suyo; que él ya veía que jamás cobraría dicha cantidad porque yo era un pobre miserable y no podría devolvérselas, pero a él le daba lo mismo y, así estaba más persuadido de llevarme dentro el bolsillo, haciéndome hacer lo que él le antojaba. Luego se marchó en Capdepera y volvió a ratificar lo mismo a algunas personas que, bien podía vislumbrar que con su proceder rebajaba mi dignidad a lo inverosímil.

Sr. Roca, debo decirle sin cortapisas de ninguna clase que, mi dignidad no es materia venable y máxime a un fascinoso como Vd. porque más que fascinoso ha demostrado ser un canalla.

Conmigo no se juega con bromas de esa calaña. ¿Estamos?

A su disposición y con el mayor desprecio.

Antonio Domínguez.

Capdepera Diciembre 1931.

Futbolísticas

Podíamos titular esta crónica «Escacez de Fútbol» tomando en cuenta la jornada del Domingo anterior en Palma.

Esta se limitó a varios partidos del torneo «Fomento del Fútbol» cuyos vencedores fueron Baleares, Aldeana, Recreativo y Miramar que hubieron de enfrentarse contra Isleño, Provincial, Arenas y Racing, respectivamente. Además hubo un partido de entreno con elementos del Mallorca, y que, a la vez, sirvió para seleccionar los equipiers que han de alinearse en los interesantes encuentros del torneo de liga en que tomará parte el club campeón de esta provincia.

Por la tarde nada interesante, en nuestros campos de fútbol.

Ello no obstante no faltó en dicho día, por penas y tertulias futboleras el comentario, largo y tendido del siete propinando pocos días antes a nuestro once nacional en Inglaterra donde, desde antes, se presagiaba la derrota, pero algo reducida, y por consiguiente honorable, si se tiene en cuenta que se trataba de los inventores, a la vez magos, del vil deporte balompédico. ¡Un siete que, precisamente, no se hizo al gaban de cualquier equipier, si que a la meta defendía él, tantas veces internacional, Ricardo Zamora!

Y, menos mal que el telégrafo nos dijo, la conicamec, que el Irlanda había resultado vencido por 5-0, por nuestro representativo, la tarde del Domingo.

¡Un resarcimiento, muy oportuno, que nos da derecho a desistir del consabido «No podemos salir de casa»!

Ahora, a esperar que pasará el próximo Domingo, entre el Mallorca y Jupiter en el campo del primero. No somos optimistas, pero confiamos que se verá un buen partido, y sin el fatal resultado del Inglaterra-España.

Armando Sport.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Es Sol.

Buida - Cervells:

GABRIEL CORTES CORTES

ENDEVINAYA

Liquid som, bo de vessá y a vegades, qui m'escampa sia amb healtat o trampa també liquid fa amollá.

BUIDA - CERVELLS

AMOLLA TU GRUPELOS

Amb aquestes lletres, compondre es nom y llinatjes d'un concejal de s'Ajuntament de Palma, que no es suscriptó d'es Foch y Fum. (Solucions a n'es número que ve)

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina
amb cuant a sola de goma
no dirá ningú ni amb broma
que no sia cosa fina.
Es meu padri y sa padrina
d'altres no en volen gastá,
es callis s'hi han lograt curá
perque es cosa falaguera
que a n'es peus va de primera
y a mes, molt solen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Ahonsavuya que aneu
sola de goma compráu
y Medina demanáu
que no vos na queixeréu
pues per molt que les duguéu
no les veis may espeñades,
son sóles ben reforsades,
com ja may hauréu somiat
en Medina ja ha triunfat
amb repetides vegades.

Qui vulga un bon calsat
que aprofiti es meu consey.
No li queda mes remey
que usá goma es reforsat
goma d'en Medina, aviat
s'hen temará el Mon redó
ja que usarló fa señó
y es s'únich calsat de moda
que avuy per Mallorca róda,
cosa bona y superió.

Goma Medina, es jovent
es lo que usa avuy en dia
pues a mes d'economía
camina cómodament
y van p'el Mon correguent
per insignificat preu
y es calsat modern que es treu
anguany amb goma Medina
es s'única medicina
per no aná coixéu coixéu.

Goma Medina etsijiu
y no vos na queixeréu
pues la recomanaréu
a un bon amich si el teniu,
avuy tot Mallorca diu
que axó es fe bona barrina
per homo, nin, dóna o nina,
que dugui calsat de goma
mes falagué que una ploma
l'ha de du Marca Medina.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

Santa María.

Va pe ses polletas d'aquest poble tan obscur

Pareix mentida Señó que aquest pobla vaja
tan atresat estant veinat de sa carretera que va
a Palma.

Pues ses polletas d'aquest poble pasen mes
gust d'aná a escoltá es sermó d'en Pelluca que
aná a un ball de aferrat y aferrersé amb so seu
novio sa n'aflexen, també desprecian es paquet
de caramellos, y es per aprofitá es chocolate o
café en llet que los dona aquell endoladot.

Pues aquest Señó a tengut sa barre en sa aju-
da de ses quatre beatotas de sugestioná ses que
no hen son y de aquesta manera a lograt traji-
ná a casi todas ses polletas a escoltá es sermó.
ija heu val a Santa María! Per paga tenim un
Ajuntament tayat de sastre y enloch d'aná p'es
camins dreus cerquen ses curvas.

Miran si heu son monarquichs de rel aquests
señós que per ses quatre beatotas que van a es-
coltá es sermó devés les 3 d'es dematí ja los
encenen es llum, sense que paguin res sino que
heu heu de pagá tots noltros junts y no heya
dret, per ses que no heu son y volen asistí a
n'es ball de aferrat l'han de pagá ellas o sia s'in-
teresat d'es ball, sent axí, també heuria de pagá
el señó Pelluca, ¿no es axí Socialistas? Ma refe-
resch a voltros ja que sou ets únichs que mare-
xeu sa confiansa de tots ets honrats trabayadós
y en canvi ses beatotas y es quatre caciques
monarquichs no vos poren veure ni pintats en
paret y si no heu creis preguntau a D. Toni.

¡Ale idó, beatotas, llevauvos... es vel y asistiu
a n'es ball de aferrat, es una cosa que dona
molta d'alegría y es caramellos son dolsos ape-
sá que, també heu sia es chocolate que vos do-
na el pare rrrréé...

Ell vos dona chocolati
per muyá una ensaimada
y lo que cerque D. Nada
es pasá alegre vetlada
ja que sa pena es sobrada
que te el Pare Coronati
A mi lo que en dona gust
és es ballet d'aferrat
en sa novia ambolicat
y si tenim fret mos futx.
Ale idó maem si pren forsa
aquest ballet d'aferrat
are está mes enredat
que un moix derrera una porta.
Animauvos beatetes
totes hey heu de asistí
y es poble será un jardí
si sou republicanetes.
A n'aquell homo en ses faldetas
que du dol no se de qui
totsol dexauló gruñí
lo que cerque son pesetas.
Are ma despediré
pero en molt de sentiment
y no quedaré content
fins que a n'es ball vos veuré.
Es novio de na dellona.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial
para el Tocado.
Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

De Son Servera.

Va per tú Jordi y está segú que cuant ma
pos en tú es que tú t'has posat masa vegadas
en jo y supós que has guañat poch, el contrari
a n'es meu concepta heurás perdut perque si no
heya res de nou has de essé remolcat a n'aquest
mateix setmanari que a mols les sap greu, pero
per allá hont ma ferés pasá a jo també hey heu-
rás de pasá tú y mes deshonorat que jo perque
jo som un fadrí y ningú ma demanat conta de
res no som com tú que ja ets casat y atlots y
pot se que cualca vegada t'haques de veure a
una vergoña per tení sa llengo tan llarga y
gruxada intentant fermé aná ses cosas mala-
ment allá hont saps que no has pogut lográ res
may, ¡bossi de animal! Perque volías que un
nebot teu suplís es meu puesto no hey havia
cosa que no digueses de jo, que si era pobre,
que si no teniam cadiras y que m'havia d'esper-
rá amb un garrot y encara es s'hora que no te
vist blanch ni negre y axí es que ta dich de part
meua que si tot heu tenias tant bo com sa
llengo no se que sería de tú.

Escolta Jordi: ¿y que volía dí jo? ¡ah! ¿Que ja
has comprat es látigo com deyas? Perque es-
per que mo ferás a sebre cuant el compris, axí
com aquell diumenje que t'en anaras a n'aque-
lla poseció y cuant foras allá trobaras a l'amo
que volía matá un moix y li digueres no el ma-
teu jo el m'en duré, y cuant foreu dins sa Pleta
li tirareu un tró y cuant el tengueren mort di-
gueses el m'en doré a lo d'en Carón y cuant
aquell jové de Son Garriga hey anirá sentirá
s'oló, y has de sebre cara de desenat que m'han
dit per cosa certa que es moix el volías per
durten a cateva per fe una bona casola, com tot
San Llorens ja sap que heu tens per acostúm de
menjá lo que ses altres personas no menjan
y per axó es que per lo malament que estás es
que te vo'gut doná aquesta petita racció y la
tens ben merescuda y supós que molts de Son
Servera no ta coneixerán com que tu ets de
fora poble y sa teva dona es de Son Servera y
tot lo que feres en sa teua mala llengo era per-
que aquest nebot teu de Son Servera festetjás
a una posesió a lo que entre tu y tota sa teva
famili no heu pogut lográ per descarats y llen-
gos llargas.

Un pelut.

Son Carrió per Sant Llorens.

Va per tú Toni presumit que de noltros te
vols riure y si alegre vols viure no siguis tan
atrevit.

Mira que no heu fan per mal tampoch per
volerté be es perque es poble carrioné tengui
una atenció a n'aquest petit señó que moltes
vegadas ve.

Perque cuant vens per aquí te pintes de se-
ñoret y a mí ma pareis un pollet que a nat p'es
juriol y está tomant s'uy d'es sol y no's pot
agontá de fret.

Tu pareis un estufat en sa ploma volandera
y cuant ve es resultat dus tot es mal amagat a
sa coua de derrera y molta jent no so espera
que siguis tan mal pensat.

Que siguis fadrí no heu dich ni si may t'has
fet casá vení aquí per festetjá axó ja es d'essé
atrevit.

Una advertenci es bona per cuant s'ha de
menesté ma pareix que ta convé vasis a guardá
sa dona que no aná a fe la bona a fedrinas p'es
carré.

Axó es mes convenient.

Vivero. (Retrasat).

Va per un parey de polletas que volen essé
graciosas

Ninas axó no está be canviat de procedí y
en aná p'es carré sempre heu de dexá fe aquell
qui va p'es camí.

No se com avisarvos atletetas pretenciosas
que vos pensau essé hermosas y no sabeu mo-
carvos lo milló es educarvos y seréu mes cu-
riosas.

Cuant sortiréu de costura observau seriedad
demostrant tení cultura y coneixa s'urbanidad
que es lo mes apropiat a cualsevol criatura.

Are ma despediré adoptau aquest consey y
pronta vendrá es remey que totes el desitjan
si he fet mal dispensau pero crech havé fet be.

Mister.

Mes d'es Vivero.

POR UNA RUBIA

Rubia de mi corazón quiereme porque te
quiero yo por tu cariño muero ¡que grande es
mi pasión!

Mi corazón se despoja pensando en tí vida
mía has muerto mi alegría y estoy en la agonía
porque a tí se te antoja.

Rosita si no me quierres porque no me de-
sengañas y me irá a vivir a unas tristes mon-
tañas.

Un moreno.

De Buñola.

Aquí insertám simpátichs lectós unas cuan-
tas semblans a modo de endevinayas, que si
voltros les compreneu, també estich segú que
les comprendan ses autoridats ilustradas (pero
no se de que) a les quals fan referenci, esperant
que les ferá mes efecta que una purga de Sal
de Madrid; per purgá s'infecció crónica de mo-
narquichs consumats.

¿Amb aque sa compara s'Ajuntament de refe-
renci a un plat de buñols?

En que el tenen per emblema, milló dit per
escut.

¿Y a un chibelet que encara no trabaya? (pero
en molta mes grun escala).

En que un chibelet que encara no fa feina,
chupe sa suó dels seus pares mentres que
s'Ajuntament la chupe a tot es poble.

¿Amb aquin concepta s'entredit sa imita a
n'es colmo de sa porquería?

P'es motiu que te un empleat (consti que en
te mes de tres y no en te cap de tots ells que
hagui fet es servici militar ni que hagui dat
conta a sa Junta Calificadora de Espirants a
Destinos Públichs que está exclusivament po-
sada per concedí destinos entre els individuos
y clase de tropa. Si tots els Ajuntaments, com
hen fa es de Buñola, posen els empleats a ca-
prio seu sense atendre a sa ley de destinos
públichs. ¿Perque el govern no suprimeix sa
expresada junta? ¿O perque no castiga ses cor-
poracions que no sa rejexen per sa menciona-
da ley? Qui tant traspassa osos de ses tombes
a s'osera, com ajuda a fe tomias, com vesteix
y enterra morts; com igualment adoba carrés,
llimpia sa siqui de sa font de la Vila, cuida de
s'envase y neteixa sa cañaria d'es grifos, de cu-
ya aigo es casinés en fan, sa majoría, es café,
n'escuren es tesonets en beuen y en donen a
beure a tota sa seva parroqui. Claro que tots es
mes meniosos s'exclaman diguent: ¡Aixó no pot
aná! ¡Mos volen fe murí d'oy! ¡Aquest Ajunta-
ment no te perdó de Deu! Aixó és es colmo, si,
es colmo, pero deee... sa porcaña.

¿Baix de quin fundament es renombrat Ajun-
tament pot fe un poch d'oló de rata?

P'es motiu que habita a una casa que es vul-
go la batiá en so acertadíssim y honorífich nom
de sa Cove-Ratera; pues durant es periodo de
sa abominable dictadura sa ni pasetjaven mol-
tas y grosas (crech que no eren trajneras, sear-
das ni tampoch d'aigo) y per molts de desinfect-
fants que hajin esperjits no ha estat posible es
seu extermini per complet.

¿Amb aquin concepta es referit (sense cals)
Ajuntament sa sustenta de sa mort?

Pes sensill motiu de sa venta y mort d'es
pins d'es monte.

¿En b'quina cosa sa fan mes semblans a n'es
bicolor que no a n'es tricolor?

Per sa sencilla raó de que per molts de ba-
rrets que esquisi sa seva manárquica y enre-
vellada closca; es seu cervell no pot engraná
may per may en so régim republicá. (Pruebas
son amores.)

Per acabá lectós: ¿Ma sabrieu di que li ferán
a s'autó d'aquest escrit si arriban a sebre qui es?

No li dirán, per are, ni siquiere bon día, pe-
ro cuant fasín votacions de concejals el ferán
regidó. Sols amb unas condicions que aparen-
tament podrá tení tres colós com toca tení tot
bon republicá, mes realment domés na de teni-
dos com tenen ells y tots es falsos republicans.

Un buñolí republicá.

Buñola 12 de Diciembre 1931.

Agrupació Coral Districte VII

Demá a vespre a les 8 y mitje s'Orfeo de di-
ta Agrupació, donará una gran velada a n'es
Teatro Bellver d'el Terreno, cantant lo mes es-
cuhit d'es seu vastíssim repertori, mesclat amb
interessants números de varietés y acabant
amb nutrid ball.

Si no mos agafa fret
anirém a n'es ballet.

Y en que mos agafi fret,
anirém a n'es ballet.

Mascle Moreno.

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció
d'aceras, empedregats o enretjolats.
Tramitació de permisos per dit trebay.
Facilidades de pago :- Preus rahonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

Colecció de monologos de
ES MASCLE ROS

Colecció d'obres humorísticas de
ES MASCLE ROS

Dep. "Espanyola" - Llet. 77 interior - Palma